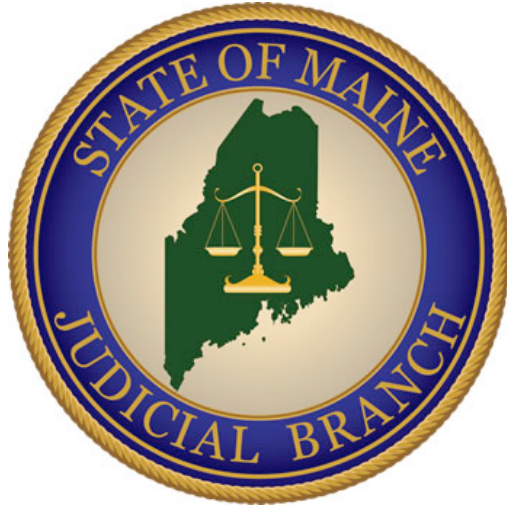


ការការពារពីការរំលោភបំពាន និងការបៀតបៀន ជំហានដំបូងៗ



បោះពុម្ពផ្សាយដោយ
ការិយាល័យរដ្ឋបាលតុលាការ
ប្រអប់សំបុត្រលេខ 4820
Portland, រដ្ឋ Maine 04112-4820
<http://courts.maine.gov>

ខែមីនា ឆ្នាំ 2015

ទំព័រទី 1 នៃ 5

និយមន័យ

ដែកស្នេហា៖

- បុគ្គលដែលបច្ចុប្បន្ន ឬក៏កាលពីមុនមានទំនាក់ទំនងស្នេហាជាមួយគ្នា។

ចុងចម្លើយ៖

- បុគ្គលដែលដើមបណ្តឹងចង់ឱ្យមានការការពារពីបុគ្គលនោះ។

មនុស្សពេញវ័យស្ថិតក្នុងបន្ទុក៖

- មនុស្សពេញវ័យដែលមានលក្ខខណ្ឌរូបរាងកាយ និងស្មារតីមិនប្រក្រតី ហើយមិនអាចមានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការបំពេញតម្រូវការប្រចាំថ្ងៃរបស់ខ្លួន។

សមាជិកគ្រួសារបន្ថែម៖

- មានទំនាក់សាច់ឈាម អាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬក៏ស្នំ។

គ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារ៖

- គូស្វាមីភរិយា ឬដៃគូរួមរស់ជាមួយគ្នា ពេលបច្ចុប្បន្នឬពីពេលមុន
- ឪពុកម្តាយបង្កើតរបស់កូន
- បុគ្គលដែលរស់នៅជាមួយគ្នា នាពេលបច្ចុប្បន្ន ឬពីពេលមុន
- ដៃគូរួមភេទ
- សមាជិកគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យ ដែលជាប់ទាក់ទងដោយសាច់ឈាម ឬដោយអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬ
- អនីតិជនដែលជាកូនរបស់សមាជិកគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យណាម្នាក់។

អសមត្ថជន៖

- មនុស្សពេញវ័យដែលពិការដោយសារជំងឺស្មារតី ខ្សោយបញ្ញា ជំងឺរាងកាយ ឬពិការនៅក្នុងវិសាលភាពដែលគាត់មិនមានការយល់ដឹងគ្រប់គ្រាន់ ឬធ្វើការសម្រេចចិត្តប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវពាក់ព័ន្ធនឹងខ្លួនរបស់គាត់។

ដើមបណ្តឹង៖

- បុគ្គលដែលចាប់ផ្តើមសំណុំរឿងស្នើសុំការការពារនៅតុលាការ។

ការឈ្លបចាប់រំលោភ៖

- រួមបញ្ចូលដោយមិនកំណត់ត្រឹម សកម្មភាពពីរប្រើនក្នុងការតាមដាន ច្រៀតច្រែកទៅលើទ្រព្យសម្បត្តិ បៀតបៀន ឬគំរាមកំហែង ដែលនឹងនាំឱ្យដើមបណ្តឹង៖
 - រងគ្រោះដោយមានអារម្មណ៍មិនសប្បាយចិត្តខ្លាំង ឬក៏អារម្មណ៍តឹងតែន
 - ខ្លាចមានរបួសផ្នែករាងកាយ ឬស្លាប់ចំពោះខ្លួនឯងផ្ទាល់ ឬចំពោះសត្វរបស់របស់គាត់ឬក៏បុគ្គលដែលមានទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធនឹងគាត់ ឬ
 - ខ្លាចមានការខូចខាត បំផ្លិចបំផ្លាញ ឬក៏ការអុកអុកទ្រព្យសម្បត្តិ។

អ្នកផ្តល់ការថែទាំដែលមិនទទួលបានកម្រៃ៖

- អ្នកថែទាំដែលផ្តល់សេវាថែទាំបុគ្គលដោយស្ម័គ្រចិត្ត ជាបណ្តោះអាសន្ន ឬម្តងម្កាល ដល់ដើមបណ្តឹងនៅក្នុងគេហដ្ឋានរបស់ដើមបណ្តឹង ហើយការថែទាំនេះធ្វើឡើងស្រដៀងគ្នានឹងការថែទាំផ្តល់ដោយសមាជិកគ្រួសារ។

ការការពារពីការរំលោភបំពាន

ដើមបណ្តឹងអាចជា៖

- មនុស្សពេញវ័យ
- មនុស្សពេញវ័យដែលធ្វើកិច្ចការតាងនាមឲ្យអនីតិជន ហើយទទួលខុសត្រូវចំពោះអនីតិជននោះ
- អនីតិជនដែលទទួលបានអត្តាធិនភាព ឬ
- អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ដែលធ្វើកិច្ចការតាងនាមឲ្យអសមត្ថជន។

សម្ព័ន្ធភាពចាំបាច់ត្រូវមាន

ដើមបណ្តឹងនិងចុងចម្លើយត្រូវមានទំនាក់ទំនងណាមួយក្នុងចំណោមទំនាក់ទំនងខាងក្រោម លើកលែងតែដើមបណ្តឹងត្រូវបានចាប់រំលោភ ឬក៏ឈ្លបចាប់រំលោភ ដោយចុងចម្លើយ៖

- គ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារ
- ដៃគូស្នេហា ឬ
- ដើមបណ្តឹងមានអាយុចាប់ពី 60 ឆ្នាំឡើង មនុស្សពេញវ័យស្ថិតក្នុងបន្ទុក ឬអសមត្ថជន ហើយចុងចម្លើយជាសមាជិកគ្រួសារបន្ថែម ឬក៏អ្នកផ្តល់ការថែទាំដែលមិនទទួលបានកម្រៃ របស់ដើមបណ្តឹង។

ស្ថានភាពដែលអាចនាំឱ្យមានដីកាការពារពីការបៀតបៀន

ការរំលោភបំពាន

- ការប៉ុនប៉ងធ្វើឱ្យមានរបួសលើរាងកាយ ឬការប៉ះពាល់រាងកាយដែលមានលក្ខណៈជាលើស
- ការប៉ុនប៉ងដាក់ឱ្យបុគ្គលណាម្នាក់ស្ថិតក្នុងស្ថានភាពភ័យខ្លាចមានរបួសលើរាងកាយ
- ហាមឃាត់បុគ្គលណាម្នាក់ធ្វើអ្វីមួយដែលគាត់មានសិទ្ធិធ្វើ ឬបង្ខំ គំរាម ឬដាក់សម្ពាធឱ្យបុគ្គលណាម្នាក់ធ្វើអ្វីមួយដែលពួកគេមានសិទ្ធិមិនធ្វើ
- ហាមឃាត់បុគ្គលមិនឱ្យធ្វើចលនា
- ដើរតាមបុគ្គលណាម្នាក់ជាបន្តបន្ទាប់ ដោយគ្មានមូលហេតុ ឬចូលផ្ទះ ឬបរិវេណផ្ទះ សាលា ឬកន្លែងធ្វើការរបស់បុគ្គលណាម្នាក់ ឬ
- គំរាមប្រើអំពើហិង្សាដែលជាបទល្មើស។

ការរំលោភផ្លូវភេទដោយបង្ខំ៖ ការប៉ះពាល់រាងកាយ ឬការបង្ហាញឥរិយាបថផ្លូវភេទ ដែលធ្វើឡើងដោយមិនមានការយល់ព្រមច្បាស់លាស់ពីអ្នកទទួល ដូចដែលមានចែងក្នុង 17-A M.R.S. ជំពូកទី 11។

ការឈ្លបចាប់រំលោភ៖ សម្រាប់ការពន្យល់ពាក្យនេះ សូមមើលនិយមន័យ។

ការការពារពីការបៀតបៀន

ចុងចម្លើយអាច៖

- មនុស្សពេញវ័យ
- មនុស្សពេញវ័យដែលធ្វើកិច្ចការតាងនាមឲ្យអនីតិជន ហើយទទួលខុសត្រូវចំពោះអនីតិជននោះ
- អនីតិជនដែលទទួលបានអត្តាធិនភាព
- អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ដែលធ្វើកិច្ចការតាងនាមឲ្យអសមត្ថជន
- ធុរកិច្ច។

ស្ថានភាពដែលអាចនាំឱ្យមានដីកាការពារពីការបៀតបៀន

មិនតម្រូវឱ្យមានទំនាក់ទំនងរវាងដើមបណ្តឹង និងចុងចម្លើយទេ។

ការបៀតបៀនតម្រូវឱ្យមានសកម្មភាពបី ឬច្រើនគឺ ការបំភិតបំភ័យ ការប្រឈមមុខ ការបង្ខំរូបរាងកាយ ឬគម្រាមប្រើកម្លាំង បាយលើរាងកាយ។ សកម្មភាពតែមួយគត់គ្រប់គ្រាន់ នៅពេលដែលការបៀតបៀននេះ ធ្វើឡើង ដោយរំលោភបំពានទៅលើច្បាប់នៅក្នុងស្ថានភាពដូចខាងក្រោម៖ ជួយ ឬជម្រុញឱ្យធ្វើអត្តឃាត ចាប់រំលោភ ការគម្រាមកំហែង ភេរវកម្ម ទង្វើធ្វេសប្រហែស ការបំពានឯកជនភាព ការចាប់ជម្រិត បង្ហាងមនុស្សខុសច្បាប់ ការព្យាបាទជាបទឧក្រិដ្ឋ ការបៀតបៀន ការបង្កអគ្គិភ័យដោយចេតនា ឬជ្រៀតជ្រែកដល់សិទ្ធិស៊ីវិល ឬសិទ្ធិ ដែលធានាដោយរដ្ឋធម្មនុញ្ញ។

សេចក្តីជូនដំណឹងឱ្យឈប់បៀតបៀន

មុនពេលដាក់ពាក្យប្តឹងស្នើសុំការការពារពីការបៀតបៀន ដើមបណ្តឹងត្រូវស្នើសុំឱ្យមានការព្រមានពីមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់ ចំពោះចុងចម្លើយឱ្យឈប់បៀតបៀនខ្លួនជាមុនសិន។ លិខិតព្រមានថតចម្លងត្រូវភ្ជាប់ទៅជាមួយនៅពេលដាក់ពាក្យប្តឹង។

ដើមបណ្តឹងមិនតម្រូវឱ្យមានលិខិតព្រមានចំពោះចុងចម្លើយពីមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់ជាមុនទេ ប្រសិនបើ៖

- អំពើបៀតបៀននោះមានការពាក់ព័ន្ធនឹងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ហិង្សាលើដៃគូស្នេហា រំលោភផ្លូវភេទដោយបង្ខំ ឬអំពើឈ្នួបចាប់រំលោភ
- ដើមបណ្តឹងអាចបង្ហាញមូលហេតុសមស្របចំពោះការមិនព្រមានចុងចម្លើយ ឬ
- អំពើបៀតបៀននាំឱ្យមានការរំលោភបំពានច្បាប់ក្នុងស្ថានភាពដូចខាងក្រោម៖ ជួយ ឬជម្រុញឱ្យធ្វើអត្តឃាត ចាប់រំលោភ ការគម្រាមកំហែង ភេរវកម្ម ទង្វើធ្វេសប្រហែស ការចាប់ជម្រិត បង្ហាងមនុស្សខុសច្បាប់ ការបំពាន ឯកជនភាព ការបង្កអគ្គិភ័យដោយចេតនា ការបៀតបៀន ការព្យាបាទជាបទឧក្រិដ្ឋ ឬជ្រៀតជ្រែកដល់សិទ្ធិស៊ីវិល ឬសិទ្ធិដែលធានាដោយរដ្ឋធម្មនុញ្ញ។

ចំណុចខុសគ្នាចម្បង ៗរវាងការការពារពីការរំលោភបំពាន និងការការពារពីការបៀតបៀន

ដោយបានលើកយកកំណត់សម្គាល់ចំពោះលក្ខន្តិកៈកែសម្រួលនៃរដ្ឋ Maine ដីការដ្ឋបាលតុលាការ និងវិធានតុលាការ។

	ករណីរំលោភបំពាន	ករណីបៀតបៀន
មុនពេលដាក់សំណុំរឿង	មន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់មិនតម្រូវឱ្យធ្វើការ ព្រមានចុងចម្លើយឱ្យឈប់ បំពានដើមបណ្តឹងទេ។ 19-A M.R.S. §4005	មន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់ត្រូវព្រមានចុងចម្លើយឱ្យ ឈប់បៀតបៀនដើមបណ្តឹងជាមុនសិន (ករណីភាគច្រើន)។ ការព្រមាននេះ ត្រូវបានហៅថាការជូនដំណឹងឱ្យបញ្ឈប់ ការបៀតបៀន។ 5 M.R.S. §4653 17-A M.R.S. §506-A
ដើមបណ្តឹង	ធុរកិច្ចមិនអាចដាក់ពាក្យប្តឹងឱ្យមាន ការការពារពីការរំលោភបានទេ។ 19-A M.R.S. §§4005& 4005	ធុរកិច្ចអាចដាក់ពាក្យប្តឹងឱ្យមានការ ការពារពីការបៀតបៀនបាន។ 5 M.R.S. §4653 (1)
លក្ខខណ្ឌតម្រូវផ្នែកសម្ព័ន្ធភាព	ចាំបាច់ត្រូវមានសម្ព័ន្ធភាព លើកលែង តែដើមបណ្តឹងត្រូវបានចាប់រំលោភ ឬក៏ ឈ្នួបចាប់រំលោភ ដោយចុងចម្លើយ។ ឬ ប្រសិនបើដើមបណ្តឹង មានអាយុចាប់ពី 60 ឆ្នាំឡើង ឬជននៅក្រោមអាណាព្យាបាល ឬ អសមត្ថជន ហើយចុងចម្លើយគឺជាអ្នក ផ្តល់សេវាថែទាំដោយឥតគិតថ្លៃរបស់ដើម	មិនចាំបាច់មានសម្ព័ន្ធភាពទេ។ 5 M.R.S. §4651

	បណ្តឹង។ 19-A M.R.S. §4005	
ថ្លៃចំណាយ	មិនមាន។ AO – JB-05-26	\$30 លើកលែងតែមានការសង្ស័យ ប្រព្រឹត្តិអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ការឈ្លប ចាប់រំលោភ ឬរំលោភដោយបង្ខំ ដែល ជាផ្នែកមួយនៃបណ្តឹងនេះ។ ឬលើកលែង តែតុលាការសម្រេចមិនយកថ្លៃ ចំណាយនេះ ដោយសារតែដើមបណ្តឹង មិនមានលទ្ធភាពបង់។ AO – JB-05-26 M.R.Civ.P.91
មេរដេល	រហូតដល់ 2 ឆ្នាំ។ 19-A M.R.S. §4007	រហូតដល់ 1 ឆ្នាំ។ 5 M.R.S. §4655(2)
កាំភ្លើង	ដីកាការពារអាចហាមចុងចម្លើយ មិនឱ្យប្រើប្រាស់កាំភ្លើង ឬអាវុធគ្រោះថ្នាក់ បាន។ 19-A M.R.S. §4007	ក្នុងករណីខ្លះ ដីកាការពារការបៀតបៀន អាចហាមឃាត់ចុងចម្លើយមិនឱ្យ ប្រើប្រាស់អាវុធបាន។ 15 M.R.S. §393

ធនធានសម្រាប់ដើមបណ្តឹង និងចុងចម្លើយ៖

សេវាបញ្ជូនមេធាវី នៃគណៈមេធាវីនៃរដ្ឋ Maine

អនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលគ្រប់រូបប្រើប្រាស់ជាមួយមេធាវី។ បន្ទាប់ពីបង់ប្រាក់ \$25 ថ្លៃសេវារដ្ឋបាល បុគ្គលនឹងទទួលបាន
ការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយមេធាវីរយៈពេល 30 នាទី (ជាទូទៅតាមរយៈទូរស័ព្ទ)។

1-800-860-1460

<http://mainebar.org/lawyer-referral>

lrs@mainebar.org

សម្ព័ន្ធភាពនៃរដ្ឋ Maine ដើម្បីបញ្ចប់អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ

ផ្តល់ជំនួយ និងធនធានសម្រាប់ជនរងគ្រោះពីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។ សម្ព័ន្ធភាពនេះមានធនធានពិសេស
សម្រាប់ជួយដើមបណ្តឹងក្នុងសំណុំរឿងស្នើសុំការការពារ។ លេខទូរស័ព្ទប្រចាំការរក្សាការសម្ងាត់ 24 ម៉ោងដោយឥតគិតថ្លៃ៖

1-866-834-4357

TTY: 1-800-437-1220

<http://mcedv.org>

សម្ព័ន្ធភាពនៃរដ្ឋ Maine ដើម្បីប្រឆាំងនឹងការបៀតបៀនផ្លូវភេទ

ផ្តល់ជំនួយ និងធនធានសម្រាប់ជនរងគ្រោះពីការបៀតបៀនផ្លូវភេទ។ លេខទូរស័ព្ទប្រចាំការរក្សាការសម្ងាត់ 24

ម៉ោងដោយឥតគិតថ្លៃ៖

1-800-871-7741

TTY: 1-888-458-5599

<http://mecasa.org>

ក្រឡាបញ្ជីតុលាការមិនអាចផ្តល់យោបល់ផ្នែកច្បាប់ ឬប្រាប់អ្នកឱ្យបំពេញទម្រង់បែបបទនៅតុលាការទេ។

ទម្រង់បែបបទទាំងអស់មាននៅក្នុងគេហទំព័រ http://courts.maine.gov/fees_forms/forms

ឬក៏នៅការិយាល័យក្រឡាបញ្ជីតុលាការមណ្ឌល